

PROCTOSCOPIO PROCTOSCOPE

Manuale d'uso - User manual

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

REF 29405



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com
Made in Pakistan

**ITALIANO**

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il proctoscopio e conservarle per una futura consultazione.

Attenzione

L'utilizzatore deve leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale al fine di ottenere sempre prestazioni ottimali dallo strumento e per mantenere lo stesso affidabile nel tempo.

Controllare il contenuto della scatola contenente il proctoscopio, per assicurarsi che tutti i componenti necessari siano presenti e che siano in perfette condizioni.

INDICAZIONI D'USO

Il proctoscopio è uno strumento utilizzato per esaminare e per il trattamento del passaggio anale.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Questi proctoscopi sono dotati di un'illuminazione a fibre ottiche, che consente la costante illuminazione del passaggio anale e ne facilita l'esaminazione.

Questo proctoscopio può essere utilizzato sia con fonte di luce alogena da 120 watt, oppure con un più compatto ed economico manico porta luce da 6,0 volt.

Lo strumento è realizzato in acciaio inox 18/8 inossidabile ed è stato testato durante tutte le operazioni di pulizia e disinfezione standard.

Avvertenze

Il proctoscopio deve essere montato con l'otturatore, che successivamente deve essere bloccato. Il cono dell'otturatore e il tubo devono essere accuratamente lubrificati, prima dell'utilizzo.

Read these instructions carefully before using the proctoscope and keep them in a safe place for future reference.

Attention

The operator/user must carefully read and understand this manual thoroughly to keep the product performance durable and reliable for longer period.

After opening the packaging, first of all it is necessary to check all the components against the standard configuration. Check that they are all present and in perfect conditions.

INDICATIONS FOR USE

Proctoscope is an instrument primarily used for examination and treatment of the anal passage.

FEATURE

These proctoscopes have annular F/O illumination hence the anal passage is evenly illuminated for easier examination.

These proctoscope can be powered either with a powerful 120 watt Halogen light source, or by a more compact and economical 6.0 volt lamp handle. These proctoscopes are made from 18/8 type stainless steel making them rust proof and most stable under cleaning and disinfection process.

Cautions

Proctoscope must be inserted with obturator, securely locked. The cone of the obturator and the tube must be lubricated with suitable lubricant before use.

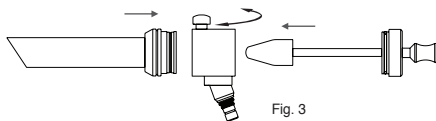
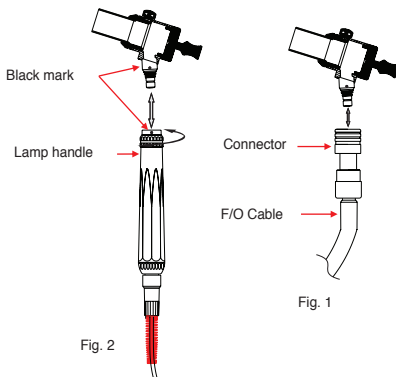
USAGE

Check that all parts are correctly attached before usage. All proctoscopes are supplied with ACMI and Wolf connection. The instrument must be used by qualified medical personnel within a professional health facility.

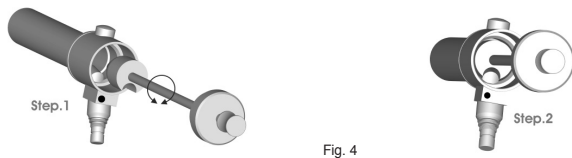
A STORZ connector is also supplied in the package, allowing multiple connect ability options.

Attach a F/O cable to a light source and then attach the coupling adaptor to the proximal end of the adaptor on this proctoscope as shown in fig. 1.

If a light source is not available, a lamp handle with a direct main adaptor and a 6.0 volt halogen lamp can be used as shown in fig. 2. An add-on type F/O handle can also be used with the F/O cable which can then act as the handle for these proctoscopes. Align the black mark on the handle with a similar mark on the proctoscope to achieve proper locking. The handle is locked onto the proctoscope by twisting the knob towards right. For unlocking, twisting the knob towards left and pull down the handle. Attach the Tube to the front side of head and make sure tube is firmly screwed in as illustrated in Fig 3.



Insert the obturator in the proctoscope tube by aligning the Distal end slot onto the fiber optic guide inside head part & fix it in F.O. head as shown in fig 4. Apply a lubricant to the cone and insert in anal passage way. Remove the obturator by aligning the slot again and pull out the obturator. Now the instrument is ready for use. Turn on the light to light up the passage and perform examination and treatment. If magnification of the object is required, insert the swivel lens into one hole provided.



Important

Obturator can be used as a protection against any unwanted material falling inside the proctoscope. So if the examination is not being conducted and the proctoscope is still inserted, it is highly recommended to put the obturator in tube.



INSUFFLATION BULB (NOT INCLUDED IN THE PRODUCT) COD. 29427

Use of the rubber insufflation bulb

Always use the Hygiene Filter (2) when connecting the rubber insufflation (1) bulb to the Proctoscope / Anoscope / Sigmoidoscope. These filters are intended for single use only and prevent internal contamination of the rubber insufflation bulb. For this, connect the transparent hose (3) to the in-

sufflation port on the Proctoscope / Anoscope / Sigmoidoscope. Control the connection between the transparent hose and the Hygiene Filter. If it isn't securely attached, fix it more tightly. Then connect the Hygiene Filter to the rubber insufflation bulb.

Caution! Don't disassemble the insufflation bulb.

Caution! Infection! The use of the instrument without the Hygiene Filter may lead to contamination of the rubber insufflation bulb and thereby to an infection of the following patients.

Therefore, always use the filter. If you have forgotten to use the filter, replace the rubber insufflation bulb. If there is a risk of contamination inside the twin bellow insufflator, the twin bellow insufflator has to be replaced and disposed.

Risk of allergic shock: The rubber double bellows contain natural rubber latex. Do not use it in patients with a latex allergy.

Caution! Infection! The filter is a single use product. If it is reused, the risk of infection increases. The filter is not suitable for being cleaned, disinfected and sterilized.

Cleaning / Disinfection of insufflation bulb

1. Residues and other deposits must be removed immediately after use to avoid any residues drying on to the surface
2. Autoclave is not recommended, this may damage the insufflation bulb
3. Use surface cleaner e.g. Isopropyl alcohol (IPA), for the disinfection of insufflation bulb.

CARE AND MAINTENANCE OF OBTURATOR

Cleaning

Clean immediately after use to prevent the drying-on of residues. We recommend washing with a soft brush and soapy or plain water. If machine washing or chemical cleaners are used, the manufacturer's instructions regarding duration and concentration must be followed. No ultrasonic cleaning. After cleaning, rinse thoroughly with demineralised water and dry at 65°C max.

Disinfection

We recommend soaking in disinfectant or thermochemical disinfection at up to 65°C in a washer sterilizer. Adhere strictly to manufacturer's instructions regarding concentration and duration. After disinfection, rinse with sterile water and wipe dry with a sterile cloth.

STERILIZATION

After cleaning the components can be gas-sterilized with ethylene oxide at up to 65°C. Autoclaving can be used occasionally, but repeated autoclaving will reduce light transmission and life expectancy of the optical fibers. Flash autoclaving and hot air sterilization are not recommended.

Gas Sterilization

Gas sterilization by Ethylene oxide up to a maximum temperature of 65°C and 8 psi may be performed, which is preferred especially if sterilization is to be performed regularly.

Autoclave











In order to perform Autoclave kindly refer to below mentioned table:

	(A) GRAVITY DISPLACEMENT STEAM	B) PRE-VACUUM STEAM
Temperature	121°C (250 °F)	134°C (270 °F)
Cycle Time	30 Min	5 Min
Dry Time	15 Min	20 Min

Recommended operating environments

Operation	Temperature	10°C - 35°C
	Humidity	30% - 75%
	Air pressure	700 hPa – 1060 hPa
Altitude		0-13123 feet (0-4000 meters)
Storage & Transport	Temperature	-20°C - 50°C
	Humidity	10% - 90% (without condensation))
	Air pressure	500 hPa – 1060 hPa

INDEX OF SYMBOLS

	Caution: read instructions (warnings) carefully		Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745
	Keep in a cool, dry place		Keep away from sunlight
	Product code		Lot number
	Manufacturer		Date of manufacture
	Consult instructions for use		Medical Device

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.